

SCHEIDT & BACHMANN



Ввод рабочих параметров счетчика

T20, T20 – 64К, T20 – 64К (LON)

и, начиная с 2003,

для

мультимедийного счетчика T20 (05 80830)

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.							Datum	Name
						Bearbeitet		
Datei:						Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---	---
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132							Blatt / Anzahl 1 / 19	

Счетчик T20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Ввод в эксплуатацию счетчика

- Компьютерный блок счетчика через CAN-шину управляет подключенными устройствами: табло (дисплей), поршневые измерители, системы рекуперации паров GRD 6, силовой и диалоговый модули.
- После включения по месту эксплуатации компьютерный блок сначала проверяет, все ли подсоединенные устройства инициализированы и известно ли их расположение.
- В процессе инициализации компьютерный блок распознает подсоединенные устройства.
- Положение устройства, например, поршневого измерителя, определяется тем, на какой стороне колонки (справа R или слева L) он расположен, и для какого заправочного вентиля (от A до E) используется.
- Инициализация выполняется при первом включении топливораздаточной колонки на заводе, позиционирование топливозаправочных вентилей – при первом использовании каждого вентиля для заправки.
- После замены устройств, в случае неисправности, по месту эксплуатации необходимо снова выполнить инициализацию замененного устройства (меню 80/1, 80/2, 80/3)
- Определение положения, например, поршневого измерителя, осуществляется при первой заправке.
- Инициализировано ли устройство и известно ли его расположение, можно определить по таблице 5.
- Не инициализированное устройство инициализируется в соответствии с таблицей 3.
- Параметры пункта заправки, технические параметры, параметры поршневого измерителя и других устройств отображаются на табло, расположенных на колонке с двух сторон.
- При вводе в эксплуатацию необходимо, сняв заправочный вентиль, проверить, правильно ли табло поставлены в соответствие сторонам колонки. В противном случае необходимо изменить распределение табло, как описано на стр. 3.

Частный случай для сетей LON – замена диалогового модуля

- Для диалогового модуля LON счетчика T20 действуют, кроме того, прочие условия, которые **обязательно** необходимо выполнить.

- Параметр LON отрегулировать вручную, при необходимости проверить (меню 73)

Для LON диалогового блока 05 71243 необходимо выполнить следующие действия:

- Выключить счетчик T20.
- Отсоединить LON от **LON-распределителя**, расположенного на диалоговом модуле.
- После изменения рабочих параметров вручную или после замены диалогового модуля при включении держать нажатой кнопку [L], пока не будут настроены табло.
- Оставить счетчик выключенным примерно на 30 секунд.
- Восстановить соединение LON с **LON-распределителем** и включить счетчик.

В случае использования LON диалогового модуля 05 81119 при включении нет необходимости удерживать нажатой кнопку [L].

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschützt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---.---.---
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132							Blatt / Anzahl 2 / 19

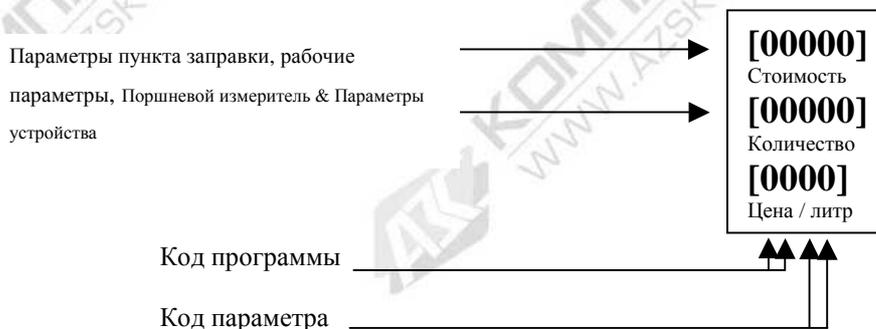
Счетчик T20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Органы управления счетчика

Отображение и изменение параметров пункта заправки, рабочих параметров, параметров поршневого измерителя и параметров устройства вручную осуществляется четырьмя кнопками.

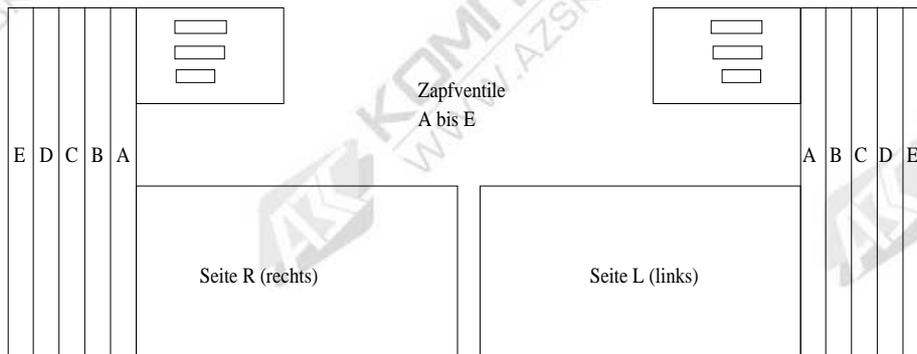
- Для выбора кодов программ и подтверждения ввода.
- Для выбора кодов параметров.
- Для выбора изменяемого десятичного разряда.
- Для изменения значения параметров пункта заправки поразрядно.

Коды программ и параметров появляются слева и справа в поле базовой цены табло, параметры пункта заправки – в поле стоимости и/или количества.



Код программы в сочетании с кодом параметра представляет собой выбранное меню.

Код параметра показывает, для какой стороны колонки и для какого заправочного вентиля действуют параметры пункта заправки.



Zapfventile A до E	Топливозаправочные вентили от А до E
Seite R (rechts)	Сторона R (справа)
Seite L (links)	Сторона L (слева)

с 1 по 5 = заправочные вентили от А до E со стороны R (справа) с 11 по 15 = заправочные вентили от А до E со стороны L (слева)

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:				Geprüft			
Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---	---
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132						Blatt / Anzahl 3 / 19	

Счетчик Т20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Выбор меню 07, 70, 71, 72, 73, 08, 80, 81, 82, 83 (рабочие параметры)

Кнопка **[P]** Увеличивает значение кода программы (меню) и сохраняет измененные рабочие параметры в ОЗУ.

Кнопка **[L]** Увеличивает значение кода параметров (подменю).

Кнопка **[+]** Изменяет значения в поле стоимости/ поле количества.

Кнопка **[-]** Перемещает курсор вправо (на один десятичный знак), для того чтобы затем с помощью клавиши [+]
можно было изменить соответствующие цифры.

Рабочие параметры, записанные нажатием кнопки [P] в ОЗУ Т20, записываются в ПЗУ счетчика Т20 только после снятия топливозаправочного вентиля.

После кратковременного снятия и последующего возврата заправочного вентиля в исходное положение табло параметров стираются, и появляются предыдущие параметры заправки.

Возврат к исходным значениям рабочих параметров при включении счетчика посредством нажатия кнопки

Кнопка **[P]** возврат всех рабочих параметров меню 70, 71, 80, 81, 82 к заводским установкам по умолчанию.

Кнопка **[L]** Команда стирания базы данных IFSF в диалоговом модуле LON (перезапуск - Reset).

Кнопка **[P] & [-]** Таблицу соответствия меню 72 (заправочные вентили, поршневые измерители, запорные вентили, дросселирующие вентили, моноблоки) вернуть к значениям по умолчанию.

Значения по умолчанию – это заданные на заводе-изготовителе значения рабочих параметров, представленные в ниже приведенных таблицах.

Считывание и изменение рабочих параметров

Выбрать коды программ 07 или 08. Кнопкой [+]
выбрать в поле количества один из 2 вариантов:

[] Стоимость	0 = считывание меню	07 / с 1 по 9	08 / с 4 по 9
[1] Количество	1 = изменение меню	70 / с 1 по 9	80 / с 1 по 9
[07 0] Цена / литр		71 / с 1 по 5 & 11 по 15	81 / с 1 по 5 & с 11 по 15
		72 / с 1 по 17	82 / с 1 по 5
		73 / от 0 до 8 (только для LON) 83 / 1 и 11	

Ввод соответствующих параметров подтвердить нажатием кнопки [P].

Изменение рабочих параметров возможно только после ввода соответствующего пароля.

[] Стоимость	Ввод пароля осуществляется по одной цифре посредством выбора соответствующего десятичного знака кнопкой [-] и изменения его значения нажатием кнопки [+].
[- - - -] Количество	Подтвердить ввод пароля, нажав кнопку [P].
[07 0] Цена / литр	Перейти, нажав кнопку [L], далее в меню 70/1 или 80/1.

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
Datei:						Bearbeitet	
Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---	---
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132							Blatt / Anzahl 4 / 19

Счетчик T20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Таблица 1 – Меню 70 и 71

Программа / Код параметра	Значение по умолчанию	Описание	Ввод		
[70 1]	0	Положение запятой в базовой цене	См. маску ниже		
[70 2]	0	Базовая цена / Стоимости x10	См. маску ниже		
[70 3]	0	Тип колонки	0 = Обычная колонка	1 = высокопроизводительная колонка	
[70 4]	0	Блокираторы автономного режима	0 = автономный режим разрешен	1 = автономный режим запрещен	
[70 5]	2	Величина импульса FA	1 = 10 мл	2 = 20 мл	3 = 50 мл
[70 6]	5	Количество импульсов	2 = KM 0 и KM 1		5 = KM 250
[70 7]	3	Подавление индикации на табло	от 1 до 9 = 10 мл до 90 мл подавление индикации на табло		
[70 8]	990,00	Максимальный объем одной заправки (литры)	0 до 990,00 литров (*1)		
[70 9]	970,00	Максимальная сумма одной заправки (€)	0 до 970,00 € (*1)		
[71 1]... [71 5]	0,60	Дроссельный участок для всех заправочных вентилей	0 до 9,90 л для 3В с 1 по 5 (правая сторона)		
[71 11]... [71 15]	0,60	Дроссельный участок для всех заправочных вентилей	0 до 9,90 л для 3В с 1 по 5 (левая сторона)		

(*1) для 17-типозиционного табло (меню [80_4]) значение автоматически умножается на 10!

Параметры для меню 70 / 1

	1	2	3	0
0				
1				
2				
3				

Параметры для меню 70 / 2

Дополнительный ноль справа на табло не отображается, а при необходимости подразумевается справа от табло.

На 17-позиционном табло «евро» ввод «стоимость x 10» не предусмотрен.

Пример для Германии: 70 1 = 0 и 70 2 = 0

Пример для Нидерландов: 70 1 = 3 и 70 2 = 0

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---	---
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132						Blatt / Anzahl 5 / 19	

Счетчик Т20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Таблица 2 – меню 73, Т20 LON

Код программы / Код параметра	Значения по умолчанию	Описание	Ввод
[73 0]	001	Собственный адрес LON: Subnet (подсеть)	= 1 определено для всех пунктов заправки
[73 1]	001	Собственный адрес LON: Node (сеть) для присоединения к топливораздаточной колонке	001 до 127 для одной ТРК (справа и слева)
[73 2]	8	Количество марок топлива, подключаемых к ТРК (справа R и слева L)	Всегда 8
[73 3]	8	Количество режимов работы	Всегда 8
[73 4]	0	Заправочный вентиль – распределение для правой стороны	См. ниже (вводится вручную)
[73 5]	0	Заправочный вентиль – распределение для левой стороны ТРК	См. ниже (вводится вручную)
[73 6]	0	Количество поршневых измерителей в ТРК (справа и слева)	1 до 10 = количество поршневых измерителей (вводится вручную)
[73 7]	0	Количество пунктов заправки на ТРК	1 или 2 (вводится вручную)
[73 8]	0	Состояние подтверждения	0

Программа 73 4 и 73 5, распределение устройств на ТРК.

Примеры ввода параметров:

D7 = 128 Для ТРК 1	D6 = 64 Для ТРК 2	D5 = 32 Для ТРК 3	D4 = 16 Для ТРК 4	D3 = 8 Для ТРК 5	D2	D1	D0
-----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---------------------	----	----	----

128 = 3B1

192 = 3B1 + 3B2

224 = 3B1 + 3B2 + 3B3

240 = 3B1 + 3B2 + 3B3 + 3B4

248 = 3B1 + 3B2 + 3B3 + 3B4 + 3B5

(Складываются только имеющиеся значения для заправочных вентилях (3B))

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Дата:					Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---.---.---
Scheidt & Bachmann GmbH							Blatt / Anzahl
D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132							7 / 19

Счетчик T20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Таблица 3 – меню 80

Код программы / параметров	Значение по умолчанию	Описание	Ввод
[80 1]	0	Инициализация табло	0 = не проводить инициализацию 1 = проводить инициализацию
[80 2]	0	Инициализация поршневых измерителей	0 = не проводить инициализацию 1 = проводить инициализацию
[80 3]	0	Инициализация системы рекуперации паров	0 = не проводить инициализацию 1 = проводить инициализацию
[80 4]	0	Тип табло	0 = табло на 14 цифр, отображение нулей перед числом 1 = табло на 17 цифр, отображение нулей перед числом 2 = табло на 14 цифр без отображения нулей впереди числа 3 = табло на 17 цифр без отображения нулей впереди числа
[80 5]	0 (V11) 4 (LON)	Опознавание интерфейсов Счетчика 05 80830	0 = интерфейс V11 2 = интерфейс 02 и Kienzle Anzeigen Nullen при деблокировке с пульта 3 = интерфейс 02 и Kienzle Anzeigen Nullen при снятии запорочного вентиля 4 = интерфейс LON
[80 5]	0	Опознавание интерфейсов V11 счетчика 05 76332	0 = интерфейс V11 1 = интерфейс 02 и Kienzle Anzeigen Nullen при заправке через запорочный вентиль 2 = интерфейс 02 и Kienzle Anzeigen Nullen при деблокировке пульта
[80 5]	2	Опознавание интерфейсов LON счетчика 05 76455	2 = интерфейс LON
[80 6]	0	Подсветка колонки в автономном режиме (устанавливается без пароля)	0 = Подсветка колонки Выкл. 1 = Подсветка колонки Вкл.
[80 7]	Auto	Тип колонки (не меняется)	0 = нет силового блока 1 = L5/1 односторонняя, Сторона L 2 = обычно не возможно! 3 = L5/1 двухсторонняя 5 = L2/2 односторонняя, Сторона L 7 = L2/2 двухсторонняя 9 = L5/1 односторонняя, Сторона L высокоскоростная колонка A = L5/1 односторонняя Сторона R высокоскоростная колонка b = L5/1 двухсторонняя высокоскоростная колонка
[80 8]	100	Минимальное количество при предварительной установке	0,60 – 9,90 л
[80 9]	0	Ввод для предустановки – система управления	0 = постоянное значение стоимости 5-, 20-, 30- или 50 1 = суммарное значение стоимости (только для Испании)

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---.---.---
Scheidt & Bachmann GmbH						Blatt / Anzahl	
D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132						8 / 19	

Счетчик Т20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Таблица 4 – меню 81, 82 и 83

Код программы / параметров	Значение по умолчанию	Описание	Ввод
[81 1]... [81 5]	1	Система рекуперации паров (GRD 6.x) ЗВ 1 до 5 правая сторона	0 = ЗВ (DK) работает без системы рекуперации паров
[81 11]... [81 15]	1	Система рекуперации паров (GRD 6.x) ЗВ 1 до 5 левая сторона	1 = ЗВ (VK) работает с системой рекуперации паров
[82 1]	0	Работа в режиме всасывания и нагнетания, справа	0 = работа на всасывание
[82 11]	0	Работа в режиме всасывания и нагнетания, слева	от 1 до 9 с. (предварительный запуск моноблока до открытия запорного вентиля)
[82 2]	0	Система управления красная / зеленая лампа	0 = красная лампа, ЗВ заблокирован 1 = зеленая лампа, ЗВ деблокирован 2 = красная лампа мигает, окончание заправки до деблокировки ЗВ (RU)
[82 3]	00	Моноблок – время выключения при закрытом запорном вентиле	00 = не отключается от 01 до 99 = время отключения в секундах
[82 4]	0	Позиции для ввода в поле стоимости (только для предустановочной клавиатуры)	0 = ввод стоимости * 1 (00001) 1 = ввод стоимости * 100 (00100)
[82 5]	00	Определение количества для прерывания заправки при открытом ЗВ или при неисправном шланге после включения моноблока	00 = такой функции нет 0,10 – 0,99 = предварительный ввод количества в [л ³] Устанавливать значение выше значений, при которых табло подавляется!
[83 1]*	0	Задание объема мультимедийных функций – правая сторона	0 = функция не активирована 1 = ММ – РС с вводом марки топлива и соответствующей цены
[83 11]*	0	Задание объема мультимедийных функций – левая сторона	2 = ММ – РС с табло параметров заправки (демонстрация процесса) 3 = ММ – РС полная функция (1 и 2)

* Меню (83) появляется только после ввода специального ПИН-кода.

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---.---.---
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132						Blatt / Anzahl 9 / 19	

Счетчик Т20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Возможности выборки параметров из меню 09

Код программы: 09

Код параметра: 0

Параметры в поле количества:

[]
Стоимость
[0]
Количество
[09 0]
Цена / литр

[]
Стоимость
[1]
Количество
[09 0]
Цена / литр

[]
Стоимость
[2]
Количество
[09 0]
Цена / литр

[]
Стоимость
[3]
Количество
[09 0]
Цена / литр

[]
Стоимость
[4]
Количество
[09 0]
Цена / литр

0 = нет параметров

1 = все параметры устройства

2 = считывание параметров поршневого измерителя меню с 10 по 28

3 = регулировка поршневого измерителя с вводом персонального номера и & ПИН-кода см. документ, 85 62633 – регулировка поршневого измерителя

4 = CRC (контроль циклическим избыточным кодом) мультимедийного табло осуществляется по

персональному коду и ПИН-коду (только для счетчика 05 80830)

Выбор меню с 10 по 28 (параметры устройств)

[]
Стоимость
[1]
Количество
[09 0]
Цена / литр

Ввести код программы 09.

Кнопкой [+] ввести в поле количества "1".

Подтвердить ввод кнопкой [P].

Вводить кнопкой [P] коды программ с 10 по 28.

Кодам программ присвоены следующие устройства:

Код программы	Устройство
10 – 19	для 10 поршневых измерителей в позициях A1 до A5 для ЗВ от А до Е Правая сторона b1 до b5 для заправочного вентиля от А до Е Левая сторона
20 – 23	для 4 табло в позициях A1 и A2 для Правой Стороны b1 и b2 для Левого стороны
24 – 25	для 2 систем рекуперации паров в позициях A1 для Правой стороны b1 для Левого стороны
26	для диалогового модуля
27	для модуля счетчика
28	Протокол неисправностей – последние 3 ошибки

Какое устройство в определенной позиции (например, A1 для Правой стороны или b1 для Левого стороны) соответствует определенному коду программы, указано в коде параметра "0".

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---/---/---
Scheidt & Bachmann GmbH						Blatt / Anzahl	
D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132						10 / 19	

Счетчик T20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Таблица 5 – Информация об устройствах

Код параметра	Меню	Поле стоимости / поле количества
[0]	Положение устройства	См. ниже
[1]	Серийный номер	Десятизначный серийный номер
[2]	Номер программного обеспечения	Семизначный серийный номер
[3]	Индекс программного обеспечения	2 x двузначных числа например 00 01 = a; 02 04 = bd
[4]	Дата программного обеспечения	Отображается дата программного обеспечения
[5]	Контрольная печать программного обеспечения	Четырехзначное шестнадцатиричное число пример: dcb6
[10]	Состояние устройства	Только для диагностики на заводе
[12]	Поршневой измеритель объема	Предусмотрено только для внутренних испытаний S&B
[13]	Количество регулировок	Количество регулировок поршневых измерителей
[14]	Дата последней регулировки	Отображается дата последней регулировки
[15]	Регулировка – Персональный номер	Пятизначный персональный номер для регулировки
[16]	Тип поршневого измерителя	<p>Пример: 252 048077</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> <p>↓</p> <p>25</p> <p>↓</p> <p>2</p> <p>↓</p> </div> <div> <p>25 = KM250 09 = KM0 19 = KM1 = окончание импульса / U 2 = 52, 1 = 104, 0 = 208</p> </div> </div> <p style="margin-top: 20px;">048077 = значение импульса 04,8077 мл</p>

Коды параметров 12 – 16 отображаются только для поршневых измерителей (программа 10 – 19).

Положение устройств

[414] Стоимость	Код программы: 10 до 28
[13 A1] Количество	Код параметра: 0
[0] Цена / литр	Положение отдельных имеющихся и инициированных устройств отображается в двух позициях поля количества. Пример: 414 = Внутренний адрес шины (только для диагностики на заводе-производителе) A1 = Сторона R, поршневой измеритель A 13 = Устройство инициировано 0 = Положение устройства

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---	---
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132						Blatt / Anzahl 11 / 19	

Счетчик Т20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Выбор меню с 91 по 96 (только считывание параметров поршневого измерителя)

[]	Стоимость
[2]	Количество
[09 0]	Цена / литр

Набрать код программы 09.

Кнопкой [+] в поле количества ввести "2".

Ввод подтвердить, нажав кнопку [P].

Кнопкой [P] задать Код программы с 91 по 96 и 35.

Программа	Код параметра	Описание	Поле стоимости / количества
91	1-5 или 11-15	Серийный номер	Десятизначный серийный номер
92	1-5 или 11-15	Поршневой измеритель – объемы	Предусмотрено только для внутренних испытаний S&B
93	1-5 или 11-15	Количество регулировок	Количество регулировок поршневого измерителя
94	1-5 или 11-15	Последняя дата регулировки	Отображается дата последней регулировки.
95	1-5 или 11-15	Персональный номер для регулировки	Пятизначный персональный номер специалиста, проводившего регулировку
96	1-5 или 11-15	Тип поршневого измерителя	<p>Пример: 252 048077</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> <p>↓</p> <p>25</p> <p>↓</p> <p>2</p> <p>↓</p> </div> <div> <p>25 = KM250</p> <p>09 = KM0</p> <p>19 = KM1</p> <p>= Отмена импульса / U</p> <p>2 = 52, 1 = 104, 0 = 208</p> <p>048077 = значение импульса 04,8077 мл</p> </div> </div>
35	1-5 или 11-15	Контрольная печать программного обеспечения	Четырехзначное шестнадцатиричное число пример: dcb6

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---.---.---
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132						Blatt / Anzahl 13 / 19	

Счетчик T20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Распределение табло по сторонам ТРК

Сторонам R и L можно присвоить всего не более четырех табло, которые изменяются соответствующим образом. При одновременном нажатии кнопок [P] и [+] в поле базовой цены отображается вариант распределения табло (A1, при необходимости также A2, b1 при необходимости также b2).

Изменение распределения табло – по 1 табло для каждой стороны

Вариант распределения табло – A1 соответствует стороне R, b1 – стороне L.

Нажатием кнопки [+] меняется распределение табло A1 и b1.

(Пример: b1 = сторона L, табло 1)

Изменение распределения табло - по 2 табло на каждую сторону

Распределение табло – A1 и A2 соответствуют стороне R, b1 и b2 стороне L.

При одно- или многократном нажатии кнопки [+] распределение табло A1 превращается в табло стороны R. Это изменение подтверждается кнопкой [P], в результате чего поле базовой цены "-" стирается. (Пример: A1 = сторона R, табло 1).

После этого b1 присваивается табло стороны L, а A2 – табло стороны R, что поочередно подтверждается нажатием кнопки [P]. b2 затем автоматически присваивается последнему табло на стороне L.

Внимание: при изменении соответствия табло важна последовательность действий: A1, b1, A2, b2.

[]
Стоимость
[]
Количество
[- b1]
Цена / литр

Табло кодов неисправностей счетчика стоимости T20

Табло кодов неисправностей

При обнаружении ошибки моноблок сразу же отключается.

Табло мигает и отображает в поле стоимости и количества факт последней заправки.

В поле базовой цены отображается ошибка („F“ коды – только для счетчика 05 80830)

Код ошибки, то есть указанная цифра или последовательность цифр необходим для обслуживающей компании, для того чтобы устранить обнаруженную ошибку. Эта информация может передаваться и по телефону.

Обнаруженная ошибка автоматически стирается, даже если ошибка появляется неоднократно.

Счетчик - Неисправности

[000]

Стоимость

[0]

Количество

[01 0]

Цена / литр

Код программы: 01

Код параметра: 0 = Сторона R (справа)

10 = Сторона L (слева)

В поле количества код ошибки отображается в одной позиции.

В поле стоимости дополнительно отображается трехзначный диагностический байт.

(В примере: ошибки нет).

В ниже приведенной таблице ошибок представлены соответствующие кодам ошибок неисправности и последствия.

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	---	---
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132						Blatt / Anzahl 14 / 19	

Счетчик Т20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Таблица неисправностей счетчика

Код ошибки	Тип неисправности	Последствия
0	Ошибки нет	Нет
1	Общая ошибка импульса	Табло мигают
2	Обнаружен перерыв в подаче напряжения	
3	Неверные рабочие параметры	
	Неверные параметры конфигурации	
4	Неверные параметры заправки	Табло мигают
	Неверные данные об объеме заправки	
5	Ошибка перерасчета	Табло цены гаснет
6	Ошибка в литрах / поршневой измеритель	Табло мигают
	Ошибка передачи	
7	Неисправно табло	Табло мигают
8	Ошибка оперативной памяти (аппаратное обеспечение)	
9 (F009)	Диалоговая ошибка /нет соединения с Мастером	

При появлении ошибки моноблок отключается.

(Исключение составляет ошибка с кодом 9 – в этом случае заправка продолжается.)

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.							Datum	Name
						Bearbeitet		
Дата:						Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---.---.---	
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132							Blatt / Anzahl 15 / 19	

Счетчик T20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Неисправность устройств

Эти сообщения об ошибках с помощью кода параметра показывают устройство, которое стало причиной

[000]

Стоимость

[0 000]

Количество

[01 1]

Цена / литр

появления ошибки.

Код программы: 01

Код параметра: _ = сторона R (справа)

1_ = сторона L (слева)

В поле количества отображается байт ошибки 1, а в поле стоимости– байт ошибки 2.

(В примере: ошибки нет)

Коды параметров:

от 1	до	5	= поршневые измерители для заправочных вентилей A-E, сторона R
от 11	до	15	= поршневые измерители для заправочных вентилей A-E, сторона L
6	и	7	= табло 1 – 2, сторона R
16	и	17	= табло 1 – 2, сторона L
8			= система рекуперации паров, сторона R
18			= система рекуперации паров, сторона L
9			= диалоговый модуль, сторона R и L

Отображается код ошибки только того устройства, в котором обнаружена неисправность при последней заправке.

При следующей заправке, независимо от того, через какой заправочный вентиль она осуществляется, код ошибки стирается.

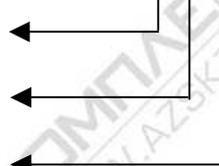
Код ошибки, в случае необходимости, передается обслуживающей компании / S&B в следующем виде:

Код параметра: 1

Байт ошибки 1: 2 002

Байт ошибки 2: 000

[000]
Стоимость
[2 002]
Количество
[01 1]
Цена / литр



Устройства	Номер ошибки	Описание
Поршневой измеритель	2 001	Недействительное значение импульса
	2 002	Обратные импульсы
	2 004	Не санкционированная заправка
Табло	2 032	Табло FP: ошибка при контроле тока в сегменте
	2 033	Обнаружено понижение напряжения (24V не стабильно)
Система рекуперации паров	2 001	Неверное соответствие № шланга параметру
	2 002	Ошибка параметра, параметр неверен

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---.---.---
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132							Blatt / Anzahl 16 / 19

Счетчик T20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

Код ошибки – Описание мультимедийного счетчика 05 80830

Код ошибки	Причина	Рекомендации / Способ устранения
F010	Превышение уровня предупреждения	Заменить устройство
F011	Нет диалога V11 INITс Мастером	Сетевой предохранитель неисправен; проверить клеммы 3В и Мастера; проверить положение кодирующего переключателя; Заменить счетчик; для T20 при необходимости заменить диалоговый модуль; заменить IV11; заменить SPC10; неправильно введен тип счетчика в рабочих параметрах; введено не одинаковое положение запятой в счетчике и в рабочих параметрах; перемычка KR20 в системе TMS20 установлена не верно.
F012	Счетчик многократно сообщает о снятии запорочного вентиля, но система управления не выдает разрешение на заправку.	Возникает в автономном режиме работы, если 3В не зарезервирован, или система управления по каким-либо иным причинам разветвляет сигнал заправки.
F015	Нет поршневого измерителя	Проверить соединительные зажимы; в счетчике T20 инициализируется программой 80 - 2;
F016	Нет блока дистанционной индикации	Клеммы проверить; заменить диалоговый модуль
F016	При наличии диалоговых блоков с GRF это означает также, „Активировано отключение системой GRF“	Заправка запрещена
F017	Нет табло счетчика	Проверить соединительные зажимы; в счетчике T20 инициализировать программой 80 - 1;
F018	Нет децентрализованной системы рекуперации паров	Проверить подключения; блок GRD неисправен; в счетчике T20 инициализировать программой 80 – 3;
F019	Нет диалогового модуля	Проверить соединительные зажимы; Заменить диалоговый модуль;
F020	Сообщение об ошибке поршневого измерителя	Заменить поршневой измеритель; см. байт ошибки
F021	Неисправен светодиод датчика импульсов или решетка поршневого измерителя	Заменить поршневой измеритель; см. байт ошибки
F022	Превышение обратного импульса	Проверить гидравлику
F023	Неправильное значение импульса	Заменить поршневой измеритель
F024	Не санкционированная заправка	Проверить подключения; проверить распределение подключений в счетчике T20 в программе 72; инициализировать замененное устройство
F025	Распределение ошибок поршневых измерителей	Проверить подключения; проверить распределение подключений в счетчике T20 в программе 72; инициализировать замененное устройство
F026	Переполнение значения импульса (Time-out)	Проверить соединение с CAN-шиной; заменить T20
F027	Переполнение контроля импульсов	Проверить соединение с CAN-шиной; заменить T20
F028	Ошибка KM CANId /серийный номер	Инициализировать в программе 80 – 2
F029	Не обнаружен ни один поршневой измеритель	Инициализировать в счетчике T20 в программе 80 - 2; проверить подключения; проверить распределение подключений в счетчике T20 в программе 72;

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	--.--.--
Scheidt & Bachmann GmbH D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132						Blatt / Anzahl 17 / 19	

Счетчик Т20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

F030	Ошибка табло	Общая ошибка; см. байт ошибки
F031	Табло - 1 не выдает сообщения о состоянии	Проверить подключения, заменить табло
F032	Табло - 2 /ММ- дисплей не выдает сообщения о состоянии	Заменить дисплей
F033	Табло Контроль тока, ошибка сегмента	Заменить табло
F034	Табло Неверный серийный номер	Инициализировать в программе 80 – 1
F038	Табло Ошибка KM CANId /серийный номер	Инициализировать в программе 80 – 1
F039	Табло не присвоено	
F040	во время инициализации снят запорочный вентиль	Повторить инициализацию
F041	Прерывание заправки Мастером	Прерывание заправки Мастером (3 мин.); Аварийное отключение; блокировка пульта управления;
F042	ЗВ недействительный / неверный	Ошибка в рабочих параметрах; неверное присвоение 72 xx
F043	Не установлена базовая цена в дистанционном режиме	

Код ошибки	Причина	Рекомендации / Способ устранения
F044	Заправка не санкционирована	Блокирована, нет сдачи
F046	Предварительная установка < 2 литров	Установить в программе 72 xx
F047	Нет никаких предварительных установок	Считать рабочие параметры Master / TMS20; S&B
F048	Нет никаких предварительных установок	
F049	Нет предварительного объема	Рабочие параметры Master / TMS20
F050	Не обнаружен силовой модуль	Проверить соединения; LM заменить тип в программе 8/80, присвоив коду параметра 7 =0
F051	Неверное положение переключателя топлива	Отрегулировать положение поплавокowego выключателя в соответствии со схемой соединений
F052	Открыта регулировочная перемычка	Запломбировать; (Испания/Болгария)
F053	Обнаружена ошибка Anti-Spill	В настоящий момент не подключено;
F055	Неверно распределен GRD	Проверить соединения; инициализировать в счетчике Т20 в программе 80 – 3;
F058	GRD Ошибка KM CANId /серийный номер	Инициализировать в программе 80 – 3
F060	Общая ошибка мультимедийного компьютера	
F061	Нет сообщения о марке топлива /ЗВ от компьютера ММ	Рабочие параметры в мультимедийном режиме; проверить соединения;
F062	Нет соединения мультимедийных средств / табло	Рабочие параметры в мультимедийном режиме; проверить соединения;
F063	Ошибка CRC Мультимедиа / табло	Позвонить в S&B;
F064	Повторный запрос состояния мультимедиа / табло	Проверить соединения USB CAN;
F070	GRF 72 часовое предупреждение активировано	Отображается кратко в начале заправки
F071	Активизировано отключение GRF БЕЗ предупредительного сигнала	Неверный уровень 72-часового предупреждения. Проверить проводники /подключения
F072	Активизировано отключение GRF С предупредительным сигналом	Возможно нет заправок VK
F098	T20 Перезапуск	Счетчик Т20 запускается заново, после запуска приводится в действие посредством нажатия кнопки L на диалоговом модуле

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschuetzt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
Дата:						Bearbeitet	
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Geprüft	
						Norm	---,---,---
Scheidt & Bachmann GmbH							Blatt / Anzahl
D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132							18 / 19

Счетчик T20 – Ввод данных для отдела обслуживания заказчиков

T20 блок / платы

T20 счетчик

T20 счетчик 05 80830 }
 T20 счетчик с шунтом запрета юстировки } одинаковое программное

Силовой блок

L 5/1 05 82787
 L 5/1 HL 05 82882
 L 3/1 05 82811
 L 2/2 05 82813
 L 2/2 напорный режим 05 83124

Диалоговый блок

V11 05 64200
 V11 с GRF 05 81115
 LON 05 71243
 LON с GRF 05 81119

Табло

LCD без подсветки 05 68827
 LCD с подсветкой 05 78577

Список сокращений

LM	Leistungsmodul	Силовой модуль
KM	Kolbenmesser	Поршневой измеритель
GRD	Gas Rückführung Dezentralisiert	Система рекуперации паров (пароотсос)
GRF	Gasrückführung	Система рекуперации паров (пароотсос)
DM	Dialogmodul	Диалоговый блок
Dr	Drosselventil	Дросселирующий клапан
Ab	Abschaltventil	Запорный клапан
PM = PuMo	Pumpen-Modul	Моноблок (насосный блок)
HL	Hochleistungs-	Высокопроизводительный
ZP = ZV	Zapfventil = Zapfpistole	Заправочный клапан
MM – PC	Multi-Media PC	Мультимедийный ПК
Seite R		Правая сторона (сторона R)
Seite L		Левая сторона (сторона L)
VK		

Der Inhalt dieses Dokumentes ist urheberrechtlich geschützt. The content of this document is protected by copyrights.						Datum	Name
					Bearbeitet		
Datei:					Geprüft		
	Zust.	Datum	Bearbeitet	Geprüft	Norm	Norm	---/---/---
Scheidt & Bachmann GmbH						Blatt / Anzahl	
D-41238 Mönchengladbach Breite Straße 132						19 / 19	